JAQUE-MATE,

COMEDIA EN UN'ACTO, EN VERSO,

ORIGINAL DE

D. ILDEFONSO ANTONIO BERMEJO.

Estrenada en el teairo del Recreo el 14 de Diciembre de 1868.

MADRID:

IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ, CALVARIO, 18-1868.

ESPERANZA	SRTA. D.ª JUANA GONZALEZ.
CONDE DE ARANDA.	D. José Valles.
CONDE DE FLORIDA-	
BLANCA	Andrés Buesga.
DON PEDRO	José Banorio.
GARCI-PEREZ	ANTONIO RIQUELME
ALCAUDE	JULIAN HERNANDEZ
UN CRIADO))

La accion pasa en Getafe, reinado de Cárlos III.

La propiedad de esta obra pertenece á su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representaria en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con quienes haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reservan el derecho de traduccion.

Los comisionados de las Galerias Dramáticas y Líricas de los Sres. Gullon é Hidalgo, son los exclusivos encargados del cobro de os derechos de representacion y de la venta de ejemplares.

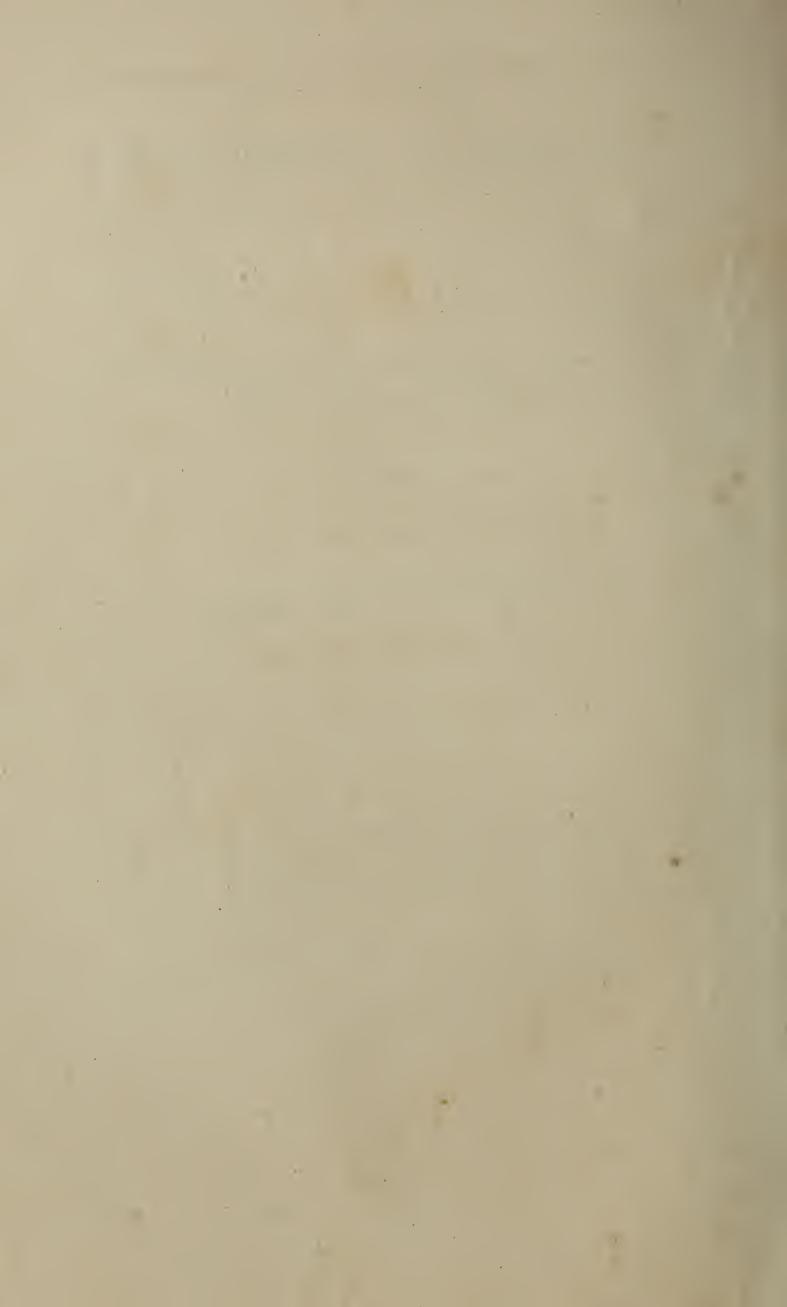
Queda hecho el depósito que marca la ley.

AL EXCMO. SR. D. ANTONIO HURTADO.

Recibe, querido Antonio, esta modesta ofrenda de cariñoso y consecuente amigo

In the strange

I A Bernejo.



ACTO UNICO.

Sala adornada con muebles de la época á que se refiere la accion de la comedia. Dos puertas á los lados, y una en el fondo que deja ver un jardin.

ESCENA PRIMERA.

GARCI-PEREZ. (Aparece leyendo un papel.)

"Lista de los convidados: Don Pedro Quijano y Vargas. El reverendo fray Diego., confesor de las Descalzas. Doña Antonia de Contreras, marquesa de la Cañada. El escribano del pueblo. Don Raimundo de la Zarza. El cura de la parroquia, y don Raimundo Arteaga, inquisidor jubilado, etcétera, etcétera.»—Vaya; yo le diré al jardinero, que se entre casa por casa y avise á los comensales. Pero admiro la cachaza del novio... ¡Qué le detiene?

¿Por qué será su tardanza?

ESCENA II.

GARCI-PEREZ, ESPERANZA.

ESP. (Que sale corriendo.)

Garci-Perez!

Garci-P. ¿Mi señora?

Esp. ¿No has escuchado que llaman?

Acude pronto, que he visto á través de mi persiana

apearse un caballero...

¿Qué te detienes? Despacha!

GARCI-P. Será el suspirado novio?

Esp. Si he de juzgar por la traza

se me figura que sí.

Cuerpo airoso, bella cara, andar galante y donoso...
Sin duda es Floridablanca.

Pero corre, Garci-Perez, que la puerta está cerrada

y espera impaciente.

GARCI-P. (Yéndose.) Corro

á abrirle.

ESCENA III.

ESPERANZA, mirándose al espejo.

Veo que faltan
mil prendidos al tocado.
(So retira del espejo.)
Yo no sé lo que me pasa.
Es el mismo á quien he visto
en Madrid; al que yo amaba;
aquel oficial galante
que me requebró estas Pascuas,
y me dijo tantas cosas
en el baile de Ensenada.
¡Qué fortuna, santos cielos!
Esta coincidencia extraña
hace mi felicidad,

pues que la suerté me enlaza
con un jóven que conozco,
que dejó impreso en mi alma
un recuerdo lisongero
que no se borra. ¡Bien haya!...
Mi corazon no sosiega;
quiero verle, y me acobarda
pensar que tengo que hablarle...
Pero mi padre ya tarda.
Voy á buscarle volando
y que sepa su llegada,
(Váse volviendo la cabeza.)

ESCENA IV.

GARCI-PEREZ, ARANDA, CRIADO.

(Este último con una maleta. Garci-Perez sale primero.

GARCI-P. Veremos cómo se explica el señor Floridablanca con sus buenos servidores.

ARANDA. (Al Criado, dándole dinero.)

Bebe á mi salud y gracias.

(Váse el Criado por la puerta de la derecha inclinandose.)

Garci-P. Se anuncia bien, y promete. Sirvamos con eficacia.

Aranda. (Á Garel-Perez.)

Decid al señor don Pedro,

que un caballero le aguarda.

GARCI-P. (Observándole con asombró.)
¡Santo Dios! ¿Qué estoy mirando?
Si no tengo telarañas
en los ojos... cierto... el mismo!
¡Vos sois el conde de Aranda!

ARANDA. ¿Qué dices? (Sorprendido.)
GARCI-P. Lo corroboro.

ARANDA. ¿De qué me conoces?

GARCI-P. (Riendo.) ¡Calla! ¡Qué flaco sois de memoria! En la calle de la Palma, número seis, cuarto bajo, frente al cuadro de las ánimas, asistiais todas las noches con un teniente de guardias españolas; porque allí las eminencias de España iban á hacer penitencia ante una mesa cuadrada cubierta con un tapete, dos luces y dos barajas.

Aranda. ¿Pero tú?...

Garci-P. (Riendo.) Soy Garci-Perez; el portero que acechaba para dar la voz de alerta cuando la ronda de capa pasaba con su alguacil.

Aranda. Te reconozco, canalla! Ya sé que eres un bribon.

GARCI-P. Señor conde, muchas gracias por la lisonja.

Aranda. Te consta que sé premiar...

GARCI-P. Excusada es la advertencia. Lo sé.

ARANDA. Pues hoy tambien me haces falta.

Garci-P. ¿Hay gatuperio? Soy vuestro. Ya sabeis que me doy maña para todo.

Aranda. Tengo pruebas.

GARCI-P. Pues entónces, pecho al agua, y explanadme sin rodeos el sistema de campaña que ha de emprenderse. Esta vida es monótona y pesada; yo no estoy en mi elemento encerrado en esta casa, donde no hay chismes ni enredos, y la existencia se cansa de esta vida monacal, enteramente contraria á mis instintos.

ARANDA,

Escucha.

Conocí á doña Esperanza, tu señora, en un sarao que el marqués de la Ensenada celebró hace mes y medio... en estas últimas Pascuas. Bonita, amable, modesta, cariñosa... en dos palabras: bailamos una minué, y luego una contradanza, y juré en aquel momento casarme con ella.

GARCI-P.

¡Brava

resolucion!

ARANDA.

Sin embargo, tuve la fatal desgracia de ser nombrado aquel dia jefe militar de plaza, y pasé á Valladolid, con lo cual se desbaratan mis proyectos de conquista; pero siempre me acompaña la imágen de esa deidad, y redoblé mis instancias para volver á la córte tras la mujer que ocupaba mi corazon; mas sabiendo que estaba aquí mi Esperanza acompañando á su padre, y que proyectan casarla muy pronto, con mi rival conde de Floridablanca, monto á caballo, y ansioso me anticipo á su llegada. Me anuncio, tú me conduces... Pienso que no está lejana mi victoria.

GARCI-P. Desde ayer esperan al novio.

ARANDA.

Nada me detiene. Yo he sabido tambien, que doña Esperanza no conoce á su futuro; que esta boda es concertada en convenio de familia.

Garci-P. Lo que aquí todos extrañan es que tarde tanto.

ARANDA. Yo

soy de que tarde la causa.

GARCI-P. De veras?

Antes de anoche
topé en una encrucijada
con un señor caminante,
que quiso que me apartara;
pero lo exigió de modo,
que comprendí una amenaza
que no pude tolerar
en vista de su arrogancia.
Le respondo duramente
y se cruzan las espadas;
en esta imprevista lucha
mi caballo se resbala;
caigo en tierra; el caminante,

GARCI-P. Algun salteador sin duda.

y era tal la lobreguez,

ARANDA. No Garci-Perez; te engañas.

Era mi noble rival
el conde Floridablanca.

Garci-P. ¿Pues no dijisteis que á oscuras...

me juzga muerto y escapa,

que ni aun nos vimos las caras.

ARANDA. Óyeme atento, que falta lo esencial de este incidente; ten un poco de cachaza.

Despues que me levanté procuré ver si dejaba por el suelo alguna prenda; y la punta de mi espada tropezó con un objeto, que al punto recojo. Salta mi corazon de alegría al recordarlo.

GARCI-P. ¡Caramba! ¡Un talego de onzas de oro! ARANDA. ¡Cosa de mas importancia

para mí!

GARCI-P. ¡Piedras preciosas! ¡brillantes!

Aranda. No valen nada los tesoros de este mundo para mi hallazgo.

Garci. ¡Canasta! ¿Qué hallasteis?

que al conde Floridablanca se le cayó del bolsillo mientras duró la batalla.

En ella encontré papeles que alientan mis esperanzas.

GARCI-P. Letras de giro; cobrables á la vista.

Aranda. Varias cartas, de las que voy á servirme para soplarle la dama.

Garci-P. Es un recurso ingenioso si no descubre ta trama su venida.

ARANDA.

Que ansioso de la venganza
he dado cuenta al alcalde,
y he puesto el pueblo en alarma,
á fin de que le persigan
y le arresten sin tardanza,
y que despues me den cuenta.
Dí las señas de esta casa;
y añadí que el fugitivo
era portador de cartas
sospechosas, y que anoche
maté en una encrucijada
á un caminante

Veremos quien la descarga.

ARANDA. No temas mingun conflicto,
y pensemos en mi amada.

Cuando la mujer no sabe
quién es el que lé preparan

para esposo, allá en su mento

á su gusto se lo fragua. Soy el primero que llega, y la suerte se declara en mi favor.

Garci-P. Este lance concluirá por estocadas.

ARANDA. Para todo estoy resuelto, amando á doña Esperanza. Mi amor es ya frenesí, y sólo su mano blanca aplacará los tormentos que me destrozan el alma.

Garci-P. Alerta, señor, que vienen don Pedro y doña Esperanza. (Váse Garci-Perez saludando.)

ESCENA V.

DICHOS, PEDRO, ESPERANZA:

ARANDA. Con toda veneracion aquí vengo á saludaros gozoso, y á presentaros mi carta de introduccion.

(Sacando una cartera y de ella una carta que entrega á D. Pedro, que la abre y lee.)

(¡Qué donosa y qué elegante!

qué rostro tan seductor!
¡Cómo aviva su rubor
el carmin de su semblante!

PEDRO. (Cercando y guardando la carta.)

Alfin se ha cumplido el plazo.

ARANDA. Nada en el mundo es eterno.

PEDRO. (Á Esperanza.) Hé aquí mi futuro yerno; tu prometido.

(Mútuas cortesías entre Aranda y Esperanza.)

¡Un abrazo, y colmarás mi ventura! (Se abrazan Aranda y Diego.)

ARANDA. El placer me vuelve loco.

PEDRO. (Sonriendo.) ¿Soy tal vez quien le provoco?

ARANDA. El candor de mi futura, origina mi contento;

su mirada angelical.

Esp. Gracias. (Temblando.)

Aranda. No lleveis á mal, que fogoso el pensamiento

que fogoso el pensamiento
no pueda expresar con calma
para hacerlo comprender,
el infinito placer
que está rebosando en mi alma.
No extrañeis esta pasion,
pues que no es la vez primera,
en que mi lengua sincera
reveló mi inclinacion.

PEDRO. (À Esperanza.) ¿Conque le conoces?... Dí: ¿es aquel enamorado de que tanto me has hablado... que en un baile...

Esp. (Con mimo.) Padre... sí.

ARAADA. Entónces, cantar victoria podré de feliz amante, supuesto que aquel instante ocupó vuestra memoria.

Pedro. (Con promitud.) No; se refirió á la danza.

Te trató como mereces.

La equivocaste tres veces
bailando una contradanza.

ARANDA. Os escucho con pesar; tratemos de otros asuntos, que habiendo bailado juntos ya nos podremos casar. Me conformo con la moda de la sociedad presente. El baile es un aliciente soberbio para una boda. El severo magistrado, v el adusto militar, se complacen en gozar las delicias del estrado. Allí la jóven modesta, la educacion de convento olvida, con el acento encantador de la orquesta. Todo el baile lo concilia.

Hoy el baile forma de hecho el vínculo más estrecho que nos une á la familia.

ESP.

(Bajo á su padre.)

Sabeis que tiene razon?

PEDRO.

El resultado le abona. Baila mal; pero razona con bastante discrecion.

(Á Aranda.)

¿Yo?...

Ya he visto que has desechado el proyecto que tuviste.

ARANDA.

PEDeO.

¿Negarás que quisiste presentarte enmascarado?
(Gesto de confusion en Aranda.)
Comprendo tu confusion;
te arrepientes, lo repito.
Tu padre me lo habia escrito con mucha anticipacion.
(Registrándose los bolsillos.)
Aquí debo yo tener su carta precisamente.
(Registrando varios papeles.)
Esta es algo más reciente.
Mira... puedes conocer su letra. (Mostrando la carta.)

ARANDA.

(Se pierde todo, si sucesos anteriores me ocultan los pormenores...)

PEDBO.

Y se expresa de este modo;
(Lee.) «Mi buen amigo: Pronto llegará mi »hijo á Getale para casarse con tu hija. Es »como yo, caprichoso y original. Pretende. »no tanto casarse, como ser amado de su es»posa. Es aficionado á los disfraces, y ha »concebido el proyecto de presentarse en tu »casa con el traje de criado, á fin de estu»diar reposadamente el carácter de su futu»ra. He creido prudente darte aviso de esta »extravagancia. Haz de esta advertencia el »uso que te parezca.»

(Habla.) Tuve la firme intencion

de romper nuestro proyecto, si hubieras llevado á efecto tan ridícula invencion.

Mi enojo y sezeridad sin disputa merecia, quien de tal modo ofendia mi casa y mi dignidad.

Mi niña aplaude y respeta que no hayas representado el papel de enamorado con tan indigna careta.

Esp. (Á Aranda.) ¿Y esa fué vuestra intencion?

ARANDA. Pero ved que he desistido...

Esp. Sin embargo, he comprendido vuestra rara propension; y es un proceder liviano de que no os juzgué capaz,

concebir ese disfraz para pretender mi mano.

Y si aquí hubiérais venido de modo tan humillante...

ARANDA. Compadeced al amante que os suplica arrepentido el amoroso perdon.

Mi extravagancia olvidemos; todos los hombres tenemos momentos de aberracion.

Hubiera sido excusada la máscara. De contado.

Sin disfraz me habeis hablado en el baile de Ensenada.

ESCENA VI.

DICHOS, GARCI-PEREZ.

GARCI-P. ¿Señor?

Pedro. Qué ocurre de nuevo?

Garci-P. Solicita presentarse

para hablaros un criado

que viene, no sé de parte

de quién.

Aranda. (Aquí le tenemos.)

PEDRO. ¿Qué querrá? Dile que pase.
GARCI-P. (Desde la puerta á Floridablanca.)
Compañero, por aquí.
¡Son altivos y arrogantes
los lacayos de la córte!
¡Se anuncian con unos aires!
(Váse, y entra Floridablanca.)

ESCENA VII.

DICHOS, FLORIDABLANCA, que se presenta en traje elegante de criado.

FLORID. El conde Floridablanca
me manda con su equipaje,
y me ha encargado deciros
que se dignen dispensarle
si hasta dentro de seis dias
no llega, pues Esquilache
le ha dado una comision..

Aranda. No prosigas adelante, que tu señor ha llegado.

FLORID. ¿Que ha llegado?

(Atraviesa la escena y se pone delante de Aranda estupefacto.)

Aranda. No te espantes. Llegué primero que tú, Pelegrin. (Quiero humillarle.)

FLORID. No esperé... veros... aquí...
antes que... yo... (Bajo á Aranda.)
¡He de vengarme

con creces!

Aranda. (Bajo.) Ya lo veremos.

—Pues el ministro Esquilache
me dispensó del servicio.
Le dije que iba á casarme,
y fué indulgente á mi súplica,
siendo imposible avisarte. (con intencion.)
No te asombre, Pelegrin;
siempre camino delante
de tí.

FLORID. Pero yo os prometo

andando el tiempo... enmendarme.

ARANDA. Es asunto terminado.

PEDRO. (Examinando á Floridablanca.)
¡Es un lacayo elegante!
Revela su cara, que es
muy listo.

poco tiempo que me sirve no pude experimentarle.
Siempre no ha sido criado; suplico que se le trate de cierto modo.

FRORID. En efecto circunstancias especiales me tienen hoy de sirviente.

ARANDA. Confieso que por mi parte haré todo cuanto pueda á fin de que olvide un lance que le ha obligado á ponerse bajo mis órdenes.

Pedro. ¡Calle! Esp. ¡Qué bueno es con sus criados! Y es un chico interesante,

Chupetia.

FLORID. ¡Será posible que merezca... Sois amable...

Pedro. (Á Aranda.) Da el brazo á la niña. Vamos,
(Aranda ofrece el brazo á Esperanza; esta acepta.)
á tomar un poco el aire
por el jardin, mientras llega
el momento de sentarse
para almorzar.

ARANDA. (Con imperio.) ¡Chupetin!

Examina el equipaje

por si algo falta, ¿lo entiendes?

FLORID. Sí, señor.

Pedro. Pues adelante.

ESCENA VIII.

FLORIDABLANCA.

Señor ¿qué és lo que me pasa? Mi posicion es muy grave segun parece. No puedo descubrir, sin humillarme, que soy yo Floridablanca. Serian capaz de burlarse, y provocar el desprecio de mi futura. Este lance me obliga á ser estratégico. Es preciso que desbanque á este prometido intruso que ha venido á suplantarme. Si yo pudiera lograr que don Pedro le expulsase... (Dándose una palmada en la frente.) ¡Se me ocurre un pensamiento, que es el que puede salvarme! Voy á crear un conflicto entre mi rival y el padre de mi futura.

(Sacando del bolsillo varios papeles.).

Aqui traigo proyectiles abundantes, que disparados con tino me hacen dueño del combate. Si encontrase un portador... Mas temo por otra parte salir fuera de esta casa. Me tiene intranquilo el lance de anoche. Se me figura que fuí certero... Si saben que yo le dí la estocada... Aun cuando pude salvarme dando infinitos rodeos, he observado á ciertos pajes que me han seguido. Si acaso, dispuesto está el equipaje

y escaparé como pueda, Pero Esperanza... (Viendo llegar à D. Pedro.) ¡Su padre!

Vo buscaré la manera de herirle de muerte.—El sale.

ESCENA IX.

FLORIDABLANCA, PEDRO.

PEDRO.

Quién proyecta disfrazarse, y lograr por el engaño lo que ambiciona, merece analizarle despacio. El momento se aproxima, y por lo mismo he pensado conocer las cualidades de mi yerno. Con amaño preguntaré á su sirviente, que me parece avisado y me dirá lo que sepa.)

(A Floridablanca, que parece distraido registrando la

cartera.)

¡Chupetin! ¿No oyes que llamo?

FLORID.

(Ocultando la cartera con precipitacion.)

¿Señor?

Pedro.

Acércate más.

(Floridablanca se aproxima. Pedro saca del bolsillo una moneda y se la da.) Ten, para que eches un trago.

FLORID. Muchas gracias.

PEDRO.

Dime, jóven; ¿sirves tú con gusto al amo?

¡Qué pregunta! Desde luego. FLORID. ¡Si es tan amable! ¡Tan franco!

A mí me gusta servir á gente de pocos años; v mientras más calaveras,

mejor para los criados.

Son tan divertidos!

PEDRO.

(Risa fingida.) Cierto: tan alegrillos de cascos.

Son tan rumbosos.

FLORID. (Riendo.) Verdad.

Pedro. Me divierten los muchachos, y más si son calaveras.

FLORID. Y á mí tambien.

Pedro. Yo me encanto

oyendo sus travesuras. (Él me cantará de plano.)

FLORID. Se conoce que don Pedro fué tambien aficionado.

PEDRO. ¡Já, já, já! ¡Mucho! ¡Muchísimo! ¡Yo he sido la piel del diablo!

FLORID. (Sé adónde vas, y te espero.)

Pedro. Por lo visto, sabrás algo de tu señor.

FLORID. (Fingiendo recelo.) ¿Que si sé?...
Si estuviésemos despacio
y seguros de que nadie
nos escuchaba...

PEDRO. (Serio.) (¡Canasto!) Já, já, já! No tengas miedo.

FLORID. Vais á pasar un buen rato. Pedro. No lo dudo; cuenta, cuenta,

> no tengas ningun reparo. ¡Lo que voy á divertirme!

FLORID. Hace un mes que he presenciado un lance chistoso.

PEDRO. (Afanoso.) ¿Cuál? Dímelo pronto; sepamos.

FLORID. La otra noche. Nos escuchan? (Mirando á todos lados.)

Pedro. ¡Te digo que no hay cuidado! Están muy entretenidos en el jardin.

FLORID. (Con misterio.) Dias pasados se encontró en las Trinitarias á su sastre. El pobre diablo, le reclamó cierta deuda antigua. Levanta el brazo... (Haciendo ademan de pegar.)
y... ¡cachafás!

PEDRO. (Imitando.) ¿Cachafás?

FLORID. Yo creo que aun está sonando. (Risas estrepitosas por ambas partes.)

Pedro. ¿Tiene deudas?

FLORID. ¡Infinitas!

(Sacando papeles de la cartera.)

Aquí teneis un catálogo

que asombra.

PEDRO. (Mirando.) Tienes razon. ¿Pero paga?

FLORID. (Riendo.) A nadie.

PEDRO. (Riendo.) Bravo!

FLORID. Es decir, suele pagar cuando juega y ha ganado.

PEDRO. ¡Conque juega!

FLORID. ¿Que si juega? Hasta que asoman los rayos del sol.

PEDRO. ¡Lindo mancebo!
FLORID. ¿Vos tambien habreis jugado!
PEDRO. ¿Que si he jugado? Pues no.
Á la brisca, al burro manco,
al viva mi amor... ¡Canario!

Si he sido yo un jugador temible en mis verdes años.

FLORID. Cuando pierde, ni los diablos le aguantan; jura, blasfema, rompe lo que encuentra á mano, se tira de los cabellos...

PEDRO. ¿De veras? (Grave, y luego rie.)

FLORID. Si

Pedro. ¡Guapo, guapo!

FLORID. Pero si gana, es rumboso, y prodiga los regalos.

Á la Pepilla un vestido, á la Chata un chal bordado, á la Pindonga un collar, á Ramona unos zapatos...

Pedro. Chata... Pindonga... ¿Qué es eso?

FLORID. Mancebitas...

Pedro. Ya, ya caigo.

Te he comprendido. Prosigue.

¿Tiene tantas?...

FLORID.

¿He acabado

por ventura?

PEDRO.

¿Tiene más?

FLORID.

Es el número tan largo!
Se vé tan comprometido
á veces, que es necesario
que yo responda por él.
Ved la carta que me ha dado
para que conteste yo.

(Mostrando el sobre de una carta.)

Aquí lo dice tan claro.

PEDRO.

(Leyendo.) «Al conde Floridablanca.» (Habla.) Con efecto. Á ver, sepamos el contenido. ¿Qué pide?

FLORID.

(Que cargue con mis pecados, ya que quiso reemplazarme.)
(Leyendo.) «Mi querido Conde: ¡Ingrato!
»Hace más de tres semanas
»que te alejas de mis brazos.
»El niño está muy malito,
»pues desde ayer he notado
»que tiene un diente.»

PEDRO. (Interrumpiendo.) ¿Qué escucho?

¿Tiene un hijo?

FLORID. (Riendo.) Sí.

PRDRO. (Grave.) ;Canasto!

FLORID. ¡Eso os asusta?

PEDRO. (Dando carcajadas.) ¡Quiá! no. ¡Jesus! ¡Lo que estoy gozando!

Vos conoceis los actores de esta comedia. Un muchacho debió casarse; lo sabe mi señor, y muy ufano se presenta al padre, y dice, que es el novio deseado, porque no le conocian... y sedujo el bribonazo á la muchacha, en presencia

(Riendo á carcajadas.) del mismo padre.

PEDRO. (Grave.)

¡Canasto!

FLORID. ¿Eso os asusta?

PEDRO (Dando carcajadas.) ¡Quiá! no!

¡Jesus! lo que estay gozando!

No te pares, Chupetin.

FLORID. El padre se llama. (Recordando.)

¡Diablo!

Pedro. ¿Cómo diablo!

FLORID. (Recordando.) No, si digo...

Es un apellido raro.

En la punta de la lengua

lo tengo.

PEDRO.

No es necesario.

ESCENA X.

DICHOS, ESPERANZA.

ESP. (Desde la puerta.)

Vengo á deciros que os buscan...

FLORID. (Fingiendo no haber visto á Esperanza.)

Y lo chistoso del caso

fué, que aquella misma noche

en eljardin...

(Fingiendo sorpresa por haber visto á Esperanza.)

¿Qué he mirado?

En presencia de esa niña

no puedo...

PEDRO. (Riendo) Ya estoy al cabo.

Dices muy bien, que ella ignore...

FLORID. Yo pienso pasar al cuarto

de mi señor. (¡Que si quieres, cuando se viene á la mano

la ocasion de hablarla!)

Pedro. (Bueno.

Todo me lo ha declarado.

¡Qué astuto he sido!) Esperanza,

¿quién me busca?

Esp. (Bajo á su padre.) El escribano,

á preguntar por el nombre del viajero que ha llegado, de órden del señor alcalde.

Pedro. Pronto vuelvo. Voy volando.

ESCENA XI.

FLORIDABLANCA, ESPERANZA.

FLORID. Defiéndase como pueda el conde de Aranda. Vamos á preparar el terreno...

(Á Esperanza, que se aleja.)
¿Señorita?

Esp. (Volviendo.) ¿Me has llamado?

FLORID. Sí, señora.

Esp. ¿Qué me quieres?

FLORID. Si no teneis un obstáculo que lo impida, desearia me escuchárais.

Esp. No hay reparo.

FLORID. Conozco que es mucha audacia; pero del favor que aguardo no soy tan indigno.

Esp. Cierto.

Los elogios que hace tu amo de tí, me lo corrobora.

FLORID. ¿Sí? ¿Mi señor se ha dignado?...
(Es generoso; confieso
que no hiciera yo otro tanto,)
Vuestra estimacion me alienta,
y aminora mis quebrantos.

Esp. ¿Tus quebrantos? Ya comprendo.
Tu señor se ha disgustado,
y pides mi mediacion.

Concedida.

FLORID.

No; yo os hablo
de otra cosa. Aunque me veis
en este traje, os declaro,
que... no lo dudeis, señora,
no nací para llevarlo.

Esp Dime, pues, tus infortunios, Chupetin... vaya... sepamos.

FLORID. ¿Qué vais á decir de mí? ¡Señora, me he enamorado en vuestra casá! ESP.

¿De veras?

FLORID. (Con sentimentalismo exagerado.)
¡No os atrevais á dudarlo!

ESCENA XII.

DICHOS, ARANDA.

FLORID. (¡Maldicion! Aquí está Aranda.

No pude llegar al fin.)

ARANDA. Te buscaba, Chupetin.

FLORID. ¿Qué es lo que el señor me manda?

Esp. Sed con él más complaciente.

No le ocupeis; por favor, que he merecido el honor de ser hoy su confidente.

ARANDA. ¿Pretension tan indiscreta

he de consentir?

Esp.

Señor,

se ha enamorado, y amor no es amigo de etiqueta.

ARANDA. ¿De amor os ha hablado?

Esp. Sí.

Chupétin, no te abochornes...

ARANDA. Vaya, alguna Maritornes

que se habrá encontrado aquí. Su conducta no me altera, ni dobe á vos enojaros.

Apuesto á que quiere hablaros...

FLORID. ¿Yo?... (Interrumpiendo.)

ARANDA. (Vivo.) De vuestra cocinera.

Preciso es hacer justicia á su innata condicion: en esa humilde region halla él siempre su delicia. Su conato nunca ensaya con ninguna señorita. Su inclinacion favorita son las hijas de Vizcaya.

(Riendo.) He observado que se hechiza,

y que frecuenta la caza de esa predilecta raza coloradota y rolliza.
Yo no lanzo mi anatema;
le miro y le dejo hacer.
¿Para qué me he de oponer?
Cada loco con su tema.
No interrumpais su deseo;
satisfaced su impaciencia.
Yo interpongo mi influencia...
concedédsela y Laus Deo.

Esp. Á concederle me inclino lo que me viene á pedir; mas no puedo concebir un amor tan repentino.

FLORID. Doña Esperanza, os anuncio, que otros amores quizás deben sorprenderos más que el amor que yo os denuncio. Mas mi aficion se exagera, que aunque hombre de corazon, no es tan grande la pasion que tengo... á la cocinera.

Aranda. Pero, ven acá, bolonio, que ya me apuras la calma, ¿sin quererla con el alma la pides en matrimonio?

FLORID. Ayer, en cierta ocasion, no me respondais que miento, ¿no deciais que el casamiento era una especulacion?

(Inquietud continuada de Aranda durante esta reiacion.)

¿Un martirio, y el azote
de la alegre juventud?
¿Y en fin, una esclavitud,
qué dulcificaba un dote?
¿Que era un carnaval sensato,
una máscara discreta,
que se quita la careta
cuando se firma el contrato?
¿Una farsa, un entremés?
¿Que una vez hecho el mercado,
cada cual va por el lado,

que le dicta su interés?

Esp. ¿Conque eso ha dicho?

ARANDA. (Desesperado.) ¡Bribon!...

Esp. Preciso es estar alerta.

ARANDA. Os afirmo, que no es cierta tan ridícula invencion.

FLORID. Mis frases son el acento de la verdad.

ARANDA. (Colérico.) ¡Mira, osado!

FLORID. ¿Conque ayer mismo ha pasado y vais á decir que miento?

(Viendo á Aranda que le amenaza.)

El señor conde se enfada, y temo mucho su ira.

Señora, todo es mentira, el Conde no ha dicho nada.

Esp. Que le castigueis no quiero.

Aranda. Señora, no me propaso; mas ruego que no hagais caso de semejante embustero.

ESCENA XIII.

DICHOS, PEDRO, con una carta en la mano, que cierra el salic

Aranda. Á propósito llegais; aspiro á vuestra defensa.

Pedro. Pues á mala parte vienes. ¡Teme que no pida cuenta de tu conducta!

Aranda. ¡Don Pedro!

Esp. ¿Lo sabeis todo?

PEDRO. Á la letra. (Á Aranda.)

Me has engañado.

ARANDA. (¡Dios mio!

¡La trama está descubierta!)

Pedro. Ya conozco tus intrigas.

Aranda. ¿Intrigas?

Pedro. Sí, buena pieza.

¿Vas á negarlo quizás?

Pues haré que te convenzas.

¿Y la Pindonga? (Llevándoselo á un lado.)

ARANDA. (Absorto.) ¿Pindonga?

PEDRO. ¿Y la Chata? (Gritando.)
ARANDA. ¡Santa Tecla!

Pedro. Sé tambien que el cachorrito tiene un diente. ¿Qué contestas? Sé que debes mucho.

ARANDA. (Mirando á Floridablanca.) ¡Cómo! ¿Qué debo mucho?

PEDRO. (Alzando la voz) Y que juegas.

Esp. ¡Cielos!

Aranda. ¿Quién me ha calumniado?...
Acaso á Chupetin deba
tantos favores.

Esp. ¿Sentís la revelacion sincera de vuestra conducta?

ARANDA. (Con intencion.) Siento la acalorada defensa que de Chupetin haceis.

Con dignidad.) Yo siento, que se me ofenda con palabras embozadas, que atestiguan la imprudencia de ciertos... hombres.

ARANDA. (Inclinándose.) Señora, nunca fueron mis ideas agraviar.

Esp. (Con gravedad.) Sois ligero.

ARANDA. Confieso mi ligereza, sólo en haber consentido que á mi lado permanezcan ciertas personas.

FLORID. (Con prontitud.) Protesto, pues conozco la indirecta. ¿Os he obligado yo acaso á que me tomeis?

Aranda. Ya es fuerza que te calles. ¡Te despido!

FLORID. ¿No es justo se me conceda un plazo para...

ARANDA. (Con sequedad.) Ninguno. Pedro. Ya que tu señor se niega,

aquí está mi casa.

Esp. (Con prontitud.) Apruebo.

Pedro. Y si te gusta, te quedas.

Esp. Tambien lo apruebo.

FLORID. Y yo acepto.

ARANDA. (Cogiendo á Floridablanca de la mano y diciéndole con intencion.)

Falta que ajustemos cuenta.

FLORID. Cuando gusteis, caballero.

PEDRO. (A Floridablanca.)

Sigueme, pues, (Mútuas reverencias.)

ARANDA. (Viéndolos ir.) ¡Bien se venga!

ESCENA XIV.

ARANDA.

Pues, señor, esto va malo.
Sacamos en consecuencia,
que soy yo el que se despide.
¿Será posible que venza?
Esperanza no me quiere.
Que lo diga la manera
con que me ha tratado. Y yo,
¡me pongo á buscar querellas!
Me he portado como un necio...
Mas Garci-Perez se acerca.

ESCENA XV.

ARANDA y GARCI-PEREZ.

GARCI-P. Señor Conde, ya he sabido...

ARANDA. ¿Qué?

GARCI-P. Que estais de enorabuena.

ARANDA. Pues ensilla mi caballo.

Garci-P. ¿Vais á partir?

ARANDA. (Confuso.) Sí, me esperan...

pero vuelvo... es un asunto...

(Colérico) ¿Y habré de darte yo cuenta?...
¡Obedece!

GARCI-P. (Asustado.) Señor Conde!...

Diré á Chupetin que venga y que ensille.

ARANDA. (Con prontitud.) Ni lo intentes. ensilla tú.

Garci-P. ¡Qué rareza! Cuando se tiene un criado...

ARANDA. Le he despedido.

GARCI-P. ¿De veras? Me alegro mucho.

Aranda. ¿Por qué?

GARCI-P. Os haré una confidencia. (Con misterio.)
He notado...

ARANDA. (Curioso.) ¿Qué has notado? GARCI-P. Que os prepara alguna treta. (Mirando á todos lados con recelo.)

(Mirando á todos lados con recelo. En este instante le he visto muy rendido, en la arboleda del jardin, hablar bajito á doña Esperanza. Fuera ingratitud no avisaros.

ARANDA. ¡Me dabas la enorabuena sin embargo!

GARCI-P. Señor Conde...

me voy, si me dais licencia,
á ensillar vuestro caballo. (Yéndose.)
(¡Ay! Chupetin se la pega!)

ESCENA XVI.

ARANDA.

¿Conque ya le habla en voz baja? ¿Quién sabe si la requiebra, porque imagina su triunfo seguro, y me considera vencido?... ¡Pues no será! Ya no parto. ¡Guerra, guerra á muerte!... y ahora mismo voy con la frente serena á declararme á don Pedro; quiero que su padre sepa cómo me llamo. Mi nombre,

aunque soy jóven, resuena
ya en la córte con agrado;
los ministros me respetan,
el conde de Aranda aspira,
y en su corazon alberga
el sentimiento del mando,
y la emulacion le alienta.
Mi rival tiene talento...
Pongámonos á la prueba.
¿Yo declararme vencido?
Eso no. Mas ¿quién me altera
de este modo? ¿Es el amor?
¡Cielos!... Si amaré de veras
á esa linda jóven?... ¡Sí!
Siento que la amo.—Es ella.

ESCENA XVII.

ARANDA, ESPERANZA.

Esp. (Que sale con apresuramiento.) ¿Quién lo pensara, Dios mio?

ARANDA. Señorita, ¿qué sucede?

Esp. Ausentaos pronto... os lo ruego.

Aranda. ¿Que me lo rogais? ¿Qué puede obligaros?...

Esp. ¿Vacilais?
Si los momentos se pierden pueden prenderos.

Aranda. ¿Á mí?

Esp. Sí señor.

Aranda. ¿Á mí prenderme? Esp. Yo pensé que lo sabiais.

—Sin que ninguno me viese, solita me paseaba por el jardin. Varias veces tuve ganas de llorar, lo confieso ingenuamente. Sin embargo, de estas cosas no vine á hablaros. Sentéme junto á la verja, y de pronto

oigo vuestro nombre; crece

mi curiosidad, y un grupo de hombres armados se atreve á cercar la casa. Luego, disponen que el más valiente entre y os prenda. ¡Qué susto! Presumo que tengo fiebre, y mi corazon se agita. ¿Qué haceis, que tan mal os quieren?

ARANDA. (Me han tomado por el otro.
¡Vive Dios, que si me prenden
la burla será mayor.)

Esp. ¡Cómo! ¿Nada se resuelve?

ARANDA. ¿Yo ausentarme? No, señora. ¿Renunciar á lo que debe colmar mi ventura? ¡No!

Esp. ¿Imaginais que yo acepte vuestra mano? Sois muy malo cuando la justicia quiere prenderos.

ARANDA. Reflexionad...

Esp. Por Dios, no seais insistente.

(Observándole con interés.)

(¡Qué lástima de muchacho!

Yo le amara si no fuese
tan calavera.)

ARANDA. (Con pasion.) ¡Esperanza!
Esp.. Bien dice-vuestro sirviente;
estas son las consecuencias
de su conducta. El que atiende
los buenos consejos...

Aranda. (Con calor.)

Los vuestros sólo pretende escuehar mi corazon.

Juro que seré obediente...

Esp. Pues bien, partid al momento.
¿Quereis tambien que os lo ruegue?

Aranda. Impongo una condicion.

Decid que desaparece
de vos el triste concepto
que teneis de mí?

Esp. Corriente.

Digo que sois un bendito,

si partís. No seais rebelde.

Ananda. La libertad no me importa,
y aunque la vida me cueste
mi permanencia, persisto,
si esos labios no profieren
una palabra de amor;

decidla, y vereis que en breve

parto de aquí.

Esp. (Temblerosa.) ¿Á ese precio? Pues; si, señor... me parece que os amo.

ARANDA. (Enagenado.) Soy venturoso!

ESP. Ausentaos. (Suplicante.)

ARANDA. Quien tal espere, se equivoca. ¿Yo partir? ¿Cómo quereis que yo intente abandonar una dicha que me presenta la suerte? Sí, mañana nos casamos.

Esp. Mañana?

ARANDA. ¿Qué duda tiene?

Yo os presentaré á mis padres...

Esp. ¡Cómo!...

ARANDA. A todos mis parientes.

ESCENA XVIII.

DICHOS, FLORIDABLANCA.

Esp. Chupetin!

Florid. ¿Señora mia?

Esp. ¡Oh! qué á propósito vienes?

(Bajo.) Praciso es buscar un medio

para que pronto se aleje

tu señor.

FLORID. (Bajo y gozozo.) ¿Eso pedis?

¿Es menester que yo le eche?

Esp. Es necesario que parta.

Las razones no se pueden decir en este momento.

Nunca podré agradecerte lo bastante este servicio.

FLORID. (Riéndose y bajo.)

Fuera injusticia oponerme...

y ya que me autorizais...

Esp. (Yéndose.) Impediré que penetren esos hombres, anunciando á mi padre... Me conduele la posicion de este jóven.
¡Qué conflicto si le prenden!

ESCENA XIX.

ARANDA, FLORIDABLANCA.

FLORID. (Ya es asunto concluido,
y segura mi victoria,
pues al fin tengo la gloria
de ser yo quien le despido.
(Acercándose á Aranda, á quien saluda muy respetuosamente.)

Aranda. ¡Pobre Chupetin! Se advierte tu gana de estar conmigo.

Mas no puede ser, mi amigo; deploro tu mala suerte.

FLORID. Presumo que estais distante de lo que hoy ha de pasaros, porque tengo que obligaros..

Aranda. ¿Á qué?

FLORID. (Senriendo.) A tomar el portante.

ARANDA. Dispensa, que no me importe
tu amenaza. ¡No has pensado
que soy yo aquí el obligado
á entregarte el pasaporte?
(Se quita el sombrero y le saluda con afectada cortesía)
El honor que he merecido
recordaré eternamente,
pues jamás tuve un sirviente
tan noble... y tan distinguido.
Creo que fuera... hasta inhumano,
si por más tiempo abusase...
Servidores de esta clase
son dignos de un soberano.

FLORID. Aranda, no me resiento de lo que acabais de hablar, que es preciso confesar, que teneis mucho talento.

Aranda. ¿Lo sentís?...

FLORID. Como lo digo.

Si quereis corresponder, concededme el gran placer de teneros por amigo.

Mas vuestro ingenio se agota; no espereis que yo sentencie, y que la niña presencie con risas vuestra derrota.

Conque alejaos.

Aranda. (Sontiendo.) No me alejo. En vano me aconsejais. Sois vos quien necesitais que os dé ese mismo consejo.

FLORID. ¿Insistís?

Aranda. Es necesario.

Y si no os quereis marchar, me obligareis á mandar que me traigais el notario. Mi resolucion es frança.

FLORID. ¿Vais á conservar mi nombre?

ARANDA. ¡Suena tan bien! No os asombre.

(Ahuecando la voz.)
¡El conde Floridablanca!

Mi afan no os haga cosquillas.

Es sonoro y campanudo.

Revela un hombre sesudo
y de muchas campanillas.

FLORID. Pues teneis que renunciar á tan extraño ejercicio.

Aranda. No, porque os hago un servicio, y le debo conservar.

FLORID. Mucho decis... reparad, que ya se complica el juego.

Aranda. Mucho digo; no lo niego;
pero digo la verdad.
(Se lleva á un lado à Floridablanca.)
¿Quereis?... aquí no habrá dolo,

ni de engañar el conato, que se celebre un contrato sin firma, ni protocolo? Y despues á lo hecho, pecho.

FLORID. Pero tendrá que explicarse...

Aranda. Que el que tenga que ausentarse

renuncia ya á su derecho.

FLORID. Convenido. Bien haceis, que eso mi ventura labra. Me bastará una palabra...

ARANDA. Es que vos no la direis. FLORID. ¿Que no he de decirla?

ARANDA. (Sonriendo.) No. Floridablanca, lo juro.

No lo direis.

FLORID. ¡No!

Aranda. Seguro.

FLORID. ¿Quién ha de impedirlo?

ARANDA. Yo.

FLORID. ¡Caballero!

Aranda. ¿Qué tenemos?

FLORID. La diré.

ARANDA. No la direis.

Florid. ¿Por qué no?

Aranda. Porque perdeis.

FLORID. Lo veremos.

Aranda. Lo veremos.

ESCENA XX.

DICHOS, ESPERANZA.

Esp. (Desde el foro con agitacion.)

¿Aún no ha partido? ¡Se pierde!

FLORID. (Bajo á Aranda.)

Vereis si me nombro.

ARANDA. Bueno.

Esp. ¡Que ya están en el jardin!

Aranda. ¿Quién, señora?

Esp. Los del pueblo.

El alcalde, el regidor, que con decidido empeño,

piden á Floridablanca para llevárselo preso.

FLORID. ¿Qué decis? Yo no sabia...

ARANDA. (Bajo á Floridablanca.)
Amigo, llegó el momento;
dad vuestro nombre.

FLORID. (Bajo á Aranda.) El asunto se me figura más serio.

Esp. (Corriendo desde el foro)
¡Que van á venir!¡Dios mio!
¡Se me ocurre un pensamiento!
(Á Floridablanca.)
Si aprecias á tu señor
cual dijiste há poco tiempo,
puedes salvarlo. El alcalde
no le conoce; lo infiero
por los informes que pide...
Se puede hacer un enredo.
¿Me comprendes?

FLORID. No señora.

Esp. (Con rapidez.) Dices con aire sereno que eres tú Floridablanca, y que por no verte preso te has disfrazado. Te prenden; tu señor se salva, y luego...

ARANDA. (Con prontitud.)
¡Qué magnífica invencion;
¡mientras tanto yo me quedo
á vuestro lado... ¡Sublime!
(Á Floridablanca.)
¿Es verdad que tiene ingenio
esta señorita?

FLORID. Mucho!

Esp. ¡Ay, Conde! ¡cuánto me alegro de haber hallado un recurso favorable á vuestro intento!

FLORID. Pero permitidme que oponga... Esp. ¡Qué están aquí. Ya no hay tiempo.

ESCENA XXI.

DICHOS, PEDRO, ALCALDE y GARCI-PEREZ.

ALC. (Desde el foro.)

¡Tomad todas las salidas!

Y ojo alerta!

FLORID. (No hay remedio.)

Pedro. Pero, quereis explicarme,

á qué viene este armamento?...

ALC. Soy el Alcalde.

Pedro. Ya miro...

no os arrebato el empleo.

Ai.c. Pues observad, y callad.

(Dirigiéndose á Floridablanca.) ¿Cómo os llamais caballero? ¡No se engañe á la justicia!

ARANDA. (Bajo á Floridablanca.)

Este es el mejor momento para decir vuestro nombre.

Esp. Hablad, ¿por qué estais suspenso?

ALC. ¿No escuchais que os interrogo? Vuestro nombre, caballero.

¿No le teneis?

FLORID. (¡Ojalá!)

ALC. Decid vuestro nombre. ¡Presto!

FLORID. (¡Salga el sol por Antequera!)

(Con resolucion.); Chupetin!

ESP. (Alejándose indignada.)

(¡Es un perverso!)

ARANDA. (Bajo á Floridablanca.)

Estábais en jaque, amigo: el mate ha sido soberbio.

He ganado.

ALC. (Á Aranda.) ¿Vuestro nombre?

Aranda. Pronto estoy á obedeceros.

Me llamo Floridablanca.

ALC. Á ese buscaba. Daos preso.

Aranda. Dado estoy, señor Alcalde. Os seguiré, mas primero

concededme unos minutos para hacer ciertos arreglos, y que mande á mi sirviente, que sé, que lo hará corriendo, para que busque al notario, y aquí lo traiga.

ALC. Consiento.

ARANDA. Chupetin. Tráeme al notario.

FLORID. (Me he salvado; pero pierdo.)

ESCENA XXII.

DICHOS, ménos FLORIDABLANCA.

ARANDA. No sabeis, señor Alcalde, lo mucho que os agradezco esta merced.

Alc. No hay de qué.

Aranda. Disimulad, si os molesto pidiendo otra gracia.

ALC. ¿Cuál?

Aranda. Que reveleis de mi arresto la causa.

Al.c. Bien la sabeis.

Aranda. Pero mi futuro suegro, y esta señora, la ignoran.

P. Dro. ¿Tu suegro yo? ¡Va de retro!

Aranda.' Me conviene que sepais, que no puede un caballero cometer una deshonra.

Esr. (Yo estaba segura de ello.)

Arc. Señor, el conde de Aranda,
remitió á mi casa un pliego
diciéndome que os prendiera,
y cumplo su mandamiento.

ARANDA. (Llamando aparto á Garci-Perez y hablindole af oido.)
Sin detenerte.

GARCI-P. (Yéndose.) Volando.

ARANDA. (Al Alcalde.)
¿Se trata de un hombre muerto,
ó de un herido que anoche,

á consecuencia de un duelo cayó en el campo?

ALC. Verdad.

Aranda. Ya lo veis, querido suegro. El asunto no es tan grave.

Pedro. ¡Carambola!

Esp. ¡Un hombre muerto!

Aranda. Pero ese muerto soy yo.

ALC. ¡Este hombre ha perdido el seso!

ARANDA. Soy feliz. (A Esperanza.) Esp. ¿Eso decis?

Aranda. Extremado es mi contento. Firmaremos el contrato.

Pedro. ¿Imaginas, majadero, que yo he de darte á mi hija?

ARANDA. Sin duda.

ALC. ¿No sois el preso?

Aranda. No, señor, ya se ha escapado. Era Chupetin.

ALC. ¿Qué es esto?

Aranda. Tranquilizaos, le traerán.

ALC. Entónces, saber yo debo quien sois.

ESCENA ÚLTIMA.

DICHOS, FLORIDABLANCA, GARCI-PEREZ.

FLORID. (Entrando.) El conde de Aranda.

GARCI-P. Á quien serví en otro tiempo, en la córte de Madrid, y á quien serví de portero en la calle de la Palma. En casa de la...

ARANDA. (Tapándole la boca.) ¡Silencio!

(Al Alcalde, dándole unos papeles.)

Registrad esos papeles,

y vereis que soy el muerto.

FLORID. He perdido, y os repito, que teneis mucho talento.

Aranda. Os perdono el homicidio, que al fin y al cabo, no he muerto.

Don Pedro, hacedme dichoso. (A D. Pedro.) Con vuestro consentimiento todo se arregla.

PEDRO. (Señalando á Esperanza.) ¿Ella quiere?

ESP. Sí, padre.

¿Quieres? PEDRO.

Sí, quiero. ESP. (Con mimo) ARANDA. ¡Victoria! (Le besala mano.)

(Suspirando.) ¡Cómo ha de ser! FLORID.

PEDRO. Felices os haga el cielo.

ARANDA. (Á Floridablanca.)

Respondedme con franqueza;

¿fué jaque mate?

Completo. FLORID.

Aranda. Si confesais la derrota, permitid que os dé un consejo. Si otra vez de amor la llama arder sentis en el pecho, presentaos á vuestra novia y á vuestro futuro suegro sin disfraces, ni mentiras, que al fin sois un caballero. Y si teneis un rival á quien vencer, sed más cuerdo, y no le hagais responsable de vuestros pasados yerros, porque todo se descubre en el mundo andando el tiempo, y como en esta ocasion habreis escupido al cielo.

FIN DE LA COMEDIA.



